

Előfizetési árak helyben és vidéken:

Egy évre . . . . 12 korona  
Félévre . . . . 6 korona  
Negyedévre . . . 3 korona  
Egyes szám ára 12 fillér

MEGJELENIK VASÁRNAP  
ÉS CSÜTÖRTÖK REGGEL

# HATÁRÓR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

□ □ Ujvidék, □ □  
Petőfi-utca 47. szám,

ahová a lap szellemi s anyagi részét  
illető közlemények küldendők.

Ilyen közleményeket és megke-  
réseket lapunk nyomdaja is elfogad

Az Országos Függetlenségi és 48-as Párt Délvidéki és Alföldi Függetlenségi Párt Ujvidéki Hivatalos Lapja.

## A német pártfogás viszonzása. \*)

Írta: Balla Aladár.

A nagyhatalmi hóbort Magyarország közjogi és gazdasági életét további elszegényedéssel fenyegeti. A hatvanéves uralkodói jubileumot Bécsben legmél-  
tőbben a birodalmi térképnek megna-  
gyobbításával vélték megünnepelhetni.  
Az elvesztett német imperialisztikus hata-  
lomért cserébe Boszniát és Hercegovinát  
annektálták.

Igy akarták megreparálni a Habs-  
burgbirodalom nagyhatalmi állásán esett  
csorbákat. Csakhogy ezuttal is, mint  
hatvan év előtt, az osztrákok magukra  
hagyatva alighanem a rövidebbet huzzák  
volna boszniai annexiós kalandjukkal.  
Ezért éppen úgy, mint 1849-ben tették,  
mikor a Bécszet ostromló vörössapkások  
ellen szt-pétervári hatalomhoz folyamod-  
tak: most a minden németek császár-  
jához, Vilmoshoz fordultak segítségért.  
Mert alighogy Bosznia-Hercegovina  
annektálásáról szóló jegyzékét elküldte  
Aehrenthal ur a hatalmak külügyi hiva-  
talaihoz, nemcsak Belgrád utcái voltak  
hangosak a „svába“ elleni harci de-  
monstrációktól, hanem az orosz-angol-  
francia entente válaszjegyzékéből is  
véstjósólóan kandikált ki az udvarias,  
diplomataikus tiltakozás. Sőt mintha  
ugyanekkor az olasz szövetséges felöli  
égboltozat peremén is egy-egy villámlás  
cikázott volna keresztül.

Aehrenthal esdeklését Berlinben  
meghallgatták. Kollegája. Bülow német  
birodalmi kancellár ekkor mondotta el  
a német birodalmi gyűlésen a német  
szövetségi hűségéről szóló híressé vált  
beszédjét. Ausztria-Magyarország az  
esetleges, Aehrenthal pedig a biztos  
kudarctól ezzel meg volt mentve. Ne  
felejtjük el azonban, hogy a német

nemcsak jó szövetséges, hanem jó üzlet-  
ember is. Aligha reszkizta volna  
akárcsak egyetlenegy pomerániai kato-  
nájának csontjait is pusztán Ausztria  
iránti szerelemből.

Obligációt vett ezért Ausztriától,  
mely kötelezvény most válik esedékessé:  
Ausztria köteles hadseregének létszámát  
tetemesen fölemelni, haditengerészetét  
pedig azonnal négy Dreadnought-tal,  
néhány cirkálóval, torpedózuzó és ten-  
geralatt járó hajóval szaporítani. Külö-  
nösen haditengerészetének illetén való  
kiépítését vállalta — német szövetsé-  
gesére való tekintettel — Ausztria ma-  
gára, mert a német és angol haditen-  
gerészet közt most fennálló rivalitás  
mellett ez volt a legalkalmasabb, de  
meg a legolcsóbb módja is a német  
tengeri haderő megerősítésének.

Bosznia és Hercegovina annexiója  
tehát nemcsak a törököknek fizetett 54  
millió megváltási összegbe és a szerbek  
elleni hadikészütséggel járó 300 millió  
rendkívüli kadiköltségbe került, hanem  
Montecuccoli admirális ur most a tetejébe  
még egyszerre 320 millió megszavazását  
is kéri tőlünk a haditengerészet céljaira.

A delegáció elé terjesztett expozé-  
jában ugyan nem vallja be Montecuccoli,  
hogy itt a német követelés likvidálásáról  
van szó, hanem haditengerészetünk költ-  
ségvetésének ily óriási emelését partvé-  
delmi szempontokkal indokolja meg.  
Montecuccoli, úgy látom, számít a két  
állam népei marinális ismereteinek fogyá-  
tékosságára, hogy ilyen indokolással  
merészel a delegáció elé állani. Pedig  
minden újságolvasó ember tudja, hogy  
a partvédelem egyedül bevált módja —  
a szárazföldi erődítmények mellett — az  
aknák szakszerű lerakása. Amint erről  
mindenki meggyőződhetett a japán-orosz  
háboru alkalmával.

De tegyük föl, hogy azért kívánja  
Bécs hadseregünk és haditengerészetünk  
évi budgetjét 95 millióval szaporítani,  
mert csak így lehet az összbirodalom

barátjainak hő vágyát képező nagyha-  
talmi állásunkat a többi nagyhatalmak  
koncertjében megtartani. Csakhogy egy  
nagy baj van. Mint hajdanában, úgy  
most is következetes maradt Ausztria  
régii szokásaihoz. Mindig elkésik egy  
gondolattal.

Amig a többi nagyhatalom a hadi-  
tengerészet legújabb technikájának meg-  
felelő újabb típusu Dreadnought-hajókat  
épít, addig mi csak 20—20 ezer tonna  
tartalmu Dreadnoughtokat rendeltünk.  
Éppen a napokban bocsátják vízre az  
angol 23.000 tonnás, 21 csomó sebes-  
ségű „Thunderer“ nevű Dreadnoughtot,  
hogy Dagenhamben 27.000 lóerejű tur-  
binás gépekkel és ágyukkal felszereljék.  
Pedig ez a kisebb új-típusu óriási hajók  
közül való.

De mindegy. Ennek a négy Dread-  
noughtnak is hasznát tudja majd venni  
a német szövetséges. A Habsburgbiro-  
dalom félmilliárdos hadibudgetjével immár  
nagyhatalommá vált, a magyar nemzet  
pedig az osztrák és német karok ölel-  
kezése alatt megroppan közjogilag és  
gazdaságilag egyaránt.

## Politika.

*Hogyan akarnak hódítani mungóék?*  
E címen a „Bácsmegeyi Függetlenség“  
jan. 26-i számában a következő helyi  
vonatkozásu és megszívlelésre méltó  
cikket közli:

„Az ujvidéki főispán *Matkovits* Béla,  
fényes estélyt adott a minap s erről a  
mulatságról magasztaló cikket irt, való-  
ságos dicshimnuszt zengett tisztelet lap-  
társunk, a *Bácsmegeye*. Ha csak eddig  
lenne, akkor rendben volna a dolog és  
mi nem is tennők azt szóvá. Még azt  
az izléstelen szervilizmust és szertelen  
hizelgést sem kifogásolnók, amely az  
egész cikken végig vonul; hajlandók  
lennénk azt annak tudni be, hogy a  
tisztelet cikkírónak nagyon a szájában  
maradt az ize a pompás pezsgőnek és  
a többi jónak, amit a lukullusi vacsorán  
végig élvezett. A traktálás ellen sem lehet  
kifogásunk; hiszen *Matkovits* főispán

\*) Megjelent a „Magyarország“ január 27-i  
számában, honnan — körünkben időzött illusztris  
írójának beleegyezésével vettük át a jelen politikai  
helyzet és gazdasági harcok hátterét megvilágító és  
azért felette aktuális cikket. Szerk.

## Bogdány és Társa, Ujvidék

II. Rákóczi-ut 66. (Telefon 219.) ☎ Budapest, VI., Dalnok-u. 12. SAJÁT HÁZBAN  
TELEFON 988.

Központi fűtés, szellőztetés, vízvezeték, csatorna és világítási berendező vállalat.

urnak joga is van, oka is van „kellemeztetni“ magát, hogy amennyire lehet, enyhítse azt a visszatartó benyomást, amelyet ismeretes Fregoli — produkciójával idézett elő, amikor 48-as Kossuth-párti képviselőjelöltből egy szempillantás alatt mungó főispánná vedlett át.

Amiért szóba hozzuk az egész dolgot, az a Bács megyének az a kijelentése, hogy ezzel a lakomával a főispán egyszerre meghódította a közönséget, pártkülönbség nélkül és hogy ez a módszer „utmutatásul“ szolgál a többi főispánnak is, hogyan kell és lehet meghódítani a közvéleményt.

Hát engedelmet kérünk, mi nem engedhetjük rajta száradni az ujvidéki közönségen ezt a sértő és megbélyegző gyanúsítást. Nem, tisztelt mungó urak, annyira még nem jutottunk, hogy egy kis etetéssel-itatással meg lehetne vesztegetni a társadalom intelligens elemeit. Nagy adag erkölcsi színvakság kell ahhoz, hogy ilyesmit föltételezni merjenek a tisztelt mungó urak. És mi a köztisztesség nevében a leghatározottabban tiltakozunk ez ellen a föltevés ellen és azt a hódítási módszert, amelyet oly nagy triumfussal ajánl a Bács megye a többi főispán figyelmébe, mint erkölcsi képtelenséget és a politikai perverzitás legvadabb elfajulását, teljes indignációval visszautasítjuk.

#### Az ujvidéki kir. törvényszék 1911-ik évi munkabeosztása.

A tsz. bírák munkaköre.

Csarsch Dezső tsz. elnök. A büntető felebbezési főtárgyalási és vádtanács, a fegyelmi tanács ügy, az esküdtbíró elnöke.

Dr. Kállai Béla kir. táblabíró. Helyettes elnök. A fegyelmi tanács elnökének helyettese. A közpolgári stb. tanács elnöke; közpolgári, kereskedelmi és urbéri perek előadója.

Ernst Ödön tsz. bíró. A munkásbiztosítási választott bíróság elnöke. A büntető felebbezési tanács rendes tagja s az összes büntető felebbezési ügyek előadója. Központi vizsgálóbíró.

Juhász Jenő tsz. bíró. A büntető felebbezési, főtárgyalási és vádtanács úgy az esküdtbíró helyettes elnöke s ugyanezen tanácsok rendes tagja. Szerkeszti a büntető főtárgyalási és esküdtbíróági ítéletek és határozatok  $\frac{1}{3}$ -ad részét.

Szabó Imre tsz. bíró. A polgári felebbezési h. tanács elnöke, úgy ezen tanács, mint a rendes büntető főtárgyalási tanács és az esküdtbíróág kisegítő tagja. Szerkeszti a polgári felebbezési tanács D. és E. ítéleteit.

Vékey Zoltán tsz. bíró. A munkásbiztosítási választott bíróság helyettes elnöke. A közpolgári stb. tanács tagja. A válóperek előadója. Telekkönyvi bíró. A központi vizsgálóbíró helyettese.

Molnár István tsz. bíró. A közpolgári stb. tanács helyettes elnöke s a tanács rendes, a polgári felebbezési tanácsnak pedig kisegítő tagja. A közpolgári, kereskedelmi és urbéri perek előadója.

Dr. Zoltán Sándor tsz. bíró. A közpolgári stb. tanács rendes és polgári felebbezési tanács kisegítő tagja. A közpolgári, kereskedelmi és urbéri perek előadója.

Sántha Ármán tsz. bíró. A büntető főtárgyalási tanács és az esküdtbíróág rendes, a büntető felebbezési és a vádtanács kisegítő



A  
Városi Artézi  
Jódozfürdő  
≡ új pazar ≡  
automobilára  
kedvezményes  
≡ menet ≡  
CSOPORT-  
J-E-G-Y-E-K  
a fürdő  
pénztáránál  
kaphatók.



tagja. Szerkeszti a büntető főtárgyalási és esküdtbíróági ítéletek és határozatok  $\frac{2}{3}$ -ad részét.

Jurkovicz Othmár tsz. bíró. A polgári felebbezési tanács elnöke. Szerkeszti ezen tanács szóbeli tárgyalásai alapján hozott ítéletek  $\frac{1}{5}$ - $\frac{1}{4}$ -edét meghaladó részét.

Dr. Fischer Frigyes tsz. bíró. A közpolgári stb. tanács, úgy a vádtanács rendes tagja. A váltó, csőd és vádtanácsi ügyek előadója.

Dr. Fekete Pál tsz. bíró. A polgári felebbezési és közpolgári stb. tanács rendes, a büntetőtárgyalási tanács és az esküdtbíróág kisegítő tagja. Az összes perek és ügyvédi panaszok előadója. Szerkeszti a polgári felebbezési tanács szóbeli tárgyalásai alapján hozott ítéletek  $\frac{1}{5}$ - $\frac{1}{4}$ -edrészét.

#### HIREK.

Elmaradt az ügyészválasztás. Lévének sok az eszkimó és kevés a fóka, lön mungóéknál nagy kavarodás. Jó étvágygyal nekiestek a megüresedett főügyészi állásnak, melyet a törvény világosan értetető betűi szerint a legközelebbi közgyűlésen kell betölteni, de mert nem lehetett a jelöltek közül egyet hivatalos jelöltnek kikiáltani, úgy spekuláltak: „wer Zeit gewinnt, gewinnt Rath“ időt akarván nyerni: minden törvény ellenére a legközelebbi közgyűlés napirendjéről egyszerűen elmarad az ügyészválasztás és így csak márciusban kerül arra sor, addigra: tudja isten, mi lesz? Egyelőre az ellentétek nem kerülnek nyílt összeütközésre. Ugy beszélnek, hogy kétválasztják a zsiros sine kurát, lesz közigazgatási és lesz árvaszéki ügyész. Egy és egy csak kettő. De hét a jelöltek száma. És mind mungó az istenadta. Kettőt hogy lehet hét felé osztani: erre fog megtanítani a munkapárti számtan. Mi is kíváncsiak vagyunk rá! Szóval a választás és pártbomlás felfüggesztve.

Nem lesz kulturtanácsos. A munkapárton egészen leplezetlenül csinálják az állásosztogatást. Előbb égető szükség volt a kulturtanácsosi állásra, — mert kellett valakinek hely. De mert ez a valaki ma már nem szorul erre a helyre, — nem kell kulturtanácsosság. A munkapárton így gazdálkodnak a város pénzével. Tízet egy ellen, hogy a kulturtanácsosi állás betöltésére nem kerül sor. A város pár ezer koronát takarít meg. Ezt pedig a munkapárt jóvoltából majd kiadta volna.

Ujtás a Kaszinóban. A Magyar Kaszinó választmánya hétfőn tartott ülésén Dr. Zoltán Sándor indítványára elhatározta, hogy ezentúl minden hétfőn délután a Kaszinó olvasó termét a kaszinó tagok családjainak rendelkezésére bocsátja.

Előléptetés. Harrach Etelka polg. leányiskolai tanítónő a VIII., Kruspér István polg. fiúiskolai tanító a IX. fizetési osztályba lépett elő.

Az ujvidéki katolikus olvasókör vasárnap tartotta ezidei közgyűlését, amelyen a tagok nagyszáma volt jelen. Az ülést Dr. Piukovich Sándor főgimn. tanár, elnök nyitotta meg, aki megnyitójában a kölcsönös egyetértés, szeretet jelszavai alapján a tagokat ezen erények köveítésére figyelmeztetve, kijelentette, hogy szerény tehetségével mindenkor közre fog munkálkodni ez uton is, hogy

a kör virágozzék, továbbá, hogy tartalmas és erős legyen. Kegyeletes szavakbar emlékezett meg továbbá az elhunyt érsekről és Dr. Horváth Géza alapító tagról. A lefolyt évben volt a körnek 14 alapító, 183 rendes és 6 pártoló tagja. A mérhetetlen kötelezettségek dacára sikerült észszerű gazdálkodás által az évet 231 k. készpénzmaradvánnyal lezárni. Élénken használták a tagok a DMKE. adományozta népkönyvtárat. Volt a lefolyt évben 17 ismeretterjesztő előadás, mindannyit a kör elnök tartotta. A hat kisorsolt választmányi tag újra választott, végül pedig Barsy Viktor segédlelkes indítványára a vezetőségnek, főként az elnöknek az ügyek pontos, lelkiismeretes és eredményes vezetéséért nagy lelkesedés mellett jegyzőkönyvi köszönet szavaztatott.

**Ápoló és beteg.** Az ujvidéki kórház költségvetéséből tűnik ki, hogy az ápolók jobb kosztot kapnak, mint a betegek. Többe is kerül az ápolók kosztja. De ki törődik a betegekkel? Humanizmus: hol késel az éjjeli homályban?

**A katolaszegi háziipar kiállítás,** mely állandóan nagy látogatottságnak örvend s melynek tárgyai: úgy a művészies faragott fabutorok, mint az u. n. varrottasok, általános tetszésben részesülnek, még csak e héten, február 2-ig látható. A látogató közönség avval dokumentálja a katolaszegi földmivesek „nemzeti kincsét” képező készítményei iránti elismeréséit, hogy megrendelésekkel halmozza el a kiállító katolaszegi háziipar szövetkezetet.

**Anyakönyvi hir.** Az anyakönyvi hivatalnál e hó 20—29-ig bejelentett születések 18, még pedig 15 fiú, 3 leány; meghalt: 12.

**Esküvő.** Zajoli Schneider Frigyes ny. honvéd őrnagy kedves és szeretetreméltó leányát: Irént február 6-án vezeti oltárhoz Schopf József banktisztviselő.

**Az I. Magyar Általános Biztosító Társaság** ujvidéki főügynökségének vezetésével Molnár Oszkár bizatott meg, helyettesévé pedig Eisenbarth Ágoston, a társaság pozsonyi tisztviselője nevezetett ki.

**Tabitha.** Az ujvidéki ág ev. „Tabitha” nőegyesület február 4-én az Erzsébet disztermében nagy hangversenynyel egybekötött táncmulatságot rendez. A zenét a katonai zenekar és Wagner cigány zenekara szolgáltatja. A hangverseny műsora élvezetet nyújtó számokat ölel fel.

**Iroda megnyitás.** Lehrer Vilmos műépítész, aki Budapesten és a külföldön végezte a műépítészet ismeretére vezető iskolákat, azontul pedig úgy a külföldön mint a fővárosban folytatott hosszabb ideig gyakorlatot, haza érkezett és szülői házában — *Petőfi-utca 48.* — irodát nyitott.

**Szabó bál.** Az ujvidéki szabómunkások és munkásnők szakegyesülete jövő vasárnap, február 5-én az Erzsébet disztermében nagy szabó-bált rendez s arra e város közönségét ez uton is meghívja.

**Irodaigazgatók értekezlete.** Az ország összes törvényszékeinek segédhivatali igazgatói e héten értekezletet tartottak Budapesten, hogy megvitassák az igazságügyi kezelő tisztviselők státus-

## Apollo színház Ujvidék.

### Johnson és Jeffries

Box mérkőzése

Renó (Északamerikában)  
1910. évi július hó 4-én.

Ujvidéken kizárólag az  
„Apollóban” 1911. február  
elején,

### A mozgófényképészet szenzációja.

A 2000 méter hosszú film  
felölelte híres mérkőzés  
minden részletét.

70.000 néző vett részt a  
mérkőzésen,

1,3000.000 koronát a mér-  
kőzés mozgófényképészetért  
kizárólagos jogáért,

1900.000 koronát kapott a  
két box bajnok.

700.000 koronát belépő  
díjat fizetett a mérkőzést  
végig néző közönség.

2000 méter hosszú a kép,  
tehát a legnagyobb méretű  
melyet eddig produkált a  
kinematographia.

A mérkőzés tüzetes és  
sportszerű leírása 70 fény-  
képmásolattal az Apollo  
színházigazgatósága posta  
utján megküldi a t. c.  
közönségnek.

rendezéne rájuk nézve sérelmes rendelkezéseit s hogy ugyanazon rangosztályokba soroztassanak, mint a velük hasonló képzettségű telekkönyvvezetők. Az értekezlet határozatából kifolyólag küldöttségileg tisztelegtek az igazságügy-miniszternél kinek *Kovácsy István* ujvidéki irodaigazgató nyújtotta át beszéd kíséretében a memorandumot.

**Megkezdődtek a sorozás előmunkálatai.** A honvédelmi miniszter rendeletet intézett Ujvidék sz. kir. városhoz és B. Bodrog vármegegyéhez, amelyben utasítja a törvényhatóságokat, hogy a március hó folyamán megejtendő katonai sorozások előmunkálatait haladéktalanul ejtsék meg. E min. rendelet értelmében az alispáni hivatal elkészíti a sorozó bizottságok utazási és működési tervezetét, kijelöli a bizottságok polgári elnököt és orvosait s a tervezet jóváhagyás végett felterjesztik a honvédelmi miniszterhez. E munkálatokkal egyidejűleg a katonai parancsnokság is tervezetet készít, amelyben a sorozó bizottságok katonai orvosainak és elnökeinek beosztása foglaltatik.

**Az »Ujvidéki Atletikai Klub«** f. évi február hó 11.-én a Récsei-Láng éttermében táncal egybekötött tea-estélyt rendez. Teajegy egy személyre 2 K. 3 tagból álló család részére 4 K. Tea-Jegyek Herger Ágoston úr könyvkereskedésében és az egyleti tagoknál válthatók és este a pénztárnál. Aki meghívóra számít az szintén a fentiekhez forduljon. A nagyérdemű közönség szíves pártfogásába ajánljuk ez új sport együletet.

**Felülfizetések.** Az Ujvidéki Polgári Magyar Daloskör 1911. évi január hó 15-én megtartott műkedvelői előadása alkalmából az alábbi felülfizetőknek leghálásabb köszönetét fejezi ki: Lovrekovich Ferenc 12 kor, Ujvidéki Takarékpénztár 10 kor, Láng János vendéglős 10 kor, Ujvidéki Magyar Előlevezési Egylet 4 K Szirmay György 3 kor, Grossinger Jánosné, Steiner Gyula, Klein Oszkár, Krón Károly, Scheer Fülöp, Dietzgen cég, Michels Gyuláné, Ofner Mihály, Radovanovics Péter, Grosz és Krausz, Winkle István, dr. Tibor Dezső, Urbán Ignác, Wagner Lajos, Schwarcz Vilmos, König N., Dr. Bruck Géza, Schaffer Samu, dr. utr. Marczekovich Imre, Fischer Sándor, Pálinkás K., N. N., Piukovich Sándor, Stoy Vilmos, Czoczek Nándor, Mayer József, Adamovich Sándorné 2—2 kor, Regényi N. Kovács S, Forgács Benőné, Neupauer Mária, N. N., Roth N., Schirschinger Viktor, Bihari Lajosné, Paul Keresztély, Klein Illy, dr. Gál Ödön, dr. Brezovszky Nándorné, Dr. Pap 1—1 kor. és Valentí Ferenc 80 fillér.

**A mértékhitelítés elmulasztása kihágást képez.** Felmerült esetből kifolyólag elvi határozatban mondotta ki belügyminiszter, hogy valamely mérték hitelítettnek csak akkor tekintethető, ha azon a hitelítési bélyeg jól látható. Az ily bélyeggel el nem látott mérték használata kihágást képez.

**Rendelet.** A kereskedelmügyi miniszter elrendelte, hogy az idegen tengereken járó cs. és kir. hadihajókra szóló postautalványokat 1911. január 1-től kezdve már nem a nemzetközi (sárgaszínű), hanem a m. kir. posta által a belföldi forgalom részére kiadott rózsaszínű úrlapon kell kiállítani.

**Textilgyár a Bácskában.** Egy bácskai konzorium, melynek élén Lányi Mór volt orsz. képviselő áll, nagyszabású kender és textilvállalatot szándékozik létesíteni 1.600,000 k. alaptőkével. Az elnöki székbe gróf Eltz Ervin kerül.

**Államosított iskola.** A Szenttamási ág. ev. népiskolát az állam átvette kezelésébe. Így most Szenttamáson is van már állami iskola.

**Legifjabb tudor.** Parcsetich Vince fővárosi főgimn. tanár nagyreményű fia: László e hó 28-án avattatott a budapesti tudományegyetemen az államtudományok doktorává.

**A pálinka áldozata.** Biró Lajos kossuthfalvai lakosnak 5 éves János nevű fia. szülői távollétében, az ablakban hagyott s körülbelül 2 decit kitevő pálinkát megitta, amittől meghalt. A szülők ellen gondatlanság miatt vizsgálat indult.

**Korán kezdik.** Szalma Lajos és Győri Lajos topolyai 12—14 éves gyermekek összevesztek, mire Győri revolvert rántott és Szalma Lajosra lőtt, akit súlyosan megsebesített.

**Eljegyzés.** Stötzer János zsablyai állami tanító eljegyezte Karner Vilma kisasszonyt Ujvidékről.

**Szakkönyvelői tanfolyam.** A földművelésügyi miniszter e hó 26-28. napjaira Zomborban 3 napos könyvelői tanfolyamot létesített a háziipar szövetkezetek könyvelői számára.

**Magyar orvosnő a szultán udvarában.** Ritka kitüntetésben részesült Konstantinápolyban Frisch Amália magyar doktorkisasszony. A fiatal leány, aki Esztergomban született orvosi oklevelet szerzett s a konstantinápolyi osztrák és magyar kórház orvosa. A szultán legutóbb legidősebb fia, Zia Eddin herceg beteg feleségéhez hívta meg a magyar orvosnőt. Ez se történt még meg soha a szultán udvarában.

**Verbász községek népesedése.** Ujverbáson a legújabb népszámlálás szerint 1226 lakóházban 6896 személy iratott össze mint jelenlevő s 689 mint távollevő (ezek közül Amerikában 200) s így a lélekszám 7585. — Óverbáson 1104 lakóházban 4790 jelenlevő és 225 távollevő személy iratott össze, tehát összesen 5015 lakos. A két községnek lakossága 12,600 lélek s az 1900. évi népszámláláshoz képest itt is sokkal kisebb a szaporodás, mint várták.

**A ki gyomrát és emésztését elhanyagolja,** százféle betegségnek teszi ki magát. Azért minden embernek önmaga iránt való legelső kötelessége, hogy a legkisebb gyomorrontásnál vagy jelentkező bélműködési zavaroknál ezeknek rendbehozataláról gondoskodjék. Ennek egyetlen célravezető módja, ha megbízható hashajtószer útján az emésztőcsatorna alapos kitisztításáról gondoskodunk.

Báró dr. Korányi Frigyes, fővárosi egyetemi tanár, az országos igazságügyi orvostanács elnöke, igazolja, hogy „a természetes Ferencz József-keserűviznek már kis mennyiségben véve is rövid idő alatt minden kellemetlen melléktünet nélkül biztos hatása van.“

Óriási előnye, hogy enyhe ize miatt a valódi Ferencz József-keserűvizet kényes izlésű nők és gyermekek, valamint gyöngye gyomru öreg emberek is szívesen megisszák. Olyan helyekre, a hol nem kapható, a Ferencz József-keserűviz szétküldési igazgatósága Budapestről közvetlenül szállít.

**Ki gondolta volna,** hogy egyszerű házi-szerrel oly hamar és bizonyosan meg lehet szabadulni csusz, köszvény és mindenféle reumatikus bántalomtól? A BOROLIN ilyen csodás hatású házi-szer azért felhívjuk szíves olvasóink figyelmét a mai számunkban közölt BOROLIN hirdetésre.

**A könyvtárak, mint a nemzeti művelődési eszközei** címen Ferenczi Zoltán, a budapesti egyetemi könyvtár igazgatójának a Muzeumok és Könyvtárak Országos Szövetsége 1909. évi közgyűlésén tartott előadását a Muzeumok és Könyvtárak Országos Tanácsa külön füzet alakjában kinyomatta, hogy a városi és vármegyei közelet vezető emberei s egyáltalán minden érdeklődő között kioszthassa, a benne foglalt eszmék terjesztése érdekében. Szerző az amerikai, angol s németországi példák nyomán azt a gondolatot fejti ki e dolgozatában, hogy a felnőttek oktatásának, az u. n. szabad tanításnak, legolcsóbb s leginkább célravezető módja ingyenes közkönyvtárak, u. n. közművelődési könyvtárak létesítéséből áll, melyek nem könyvmuzeumok, nem is tudományos laboratóriumok, hanem a használók műveltségi fokához alkalmazkodnak s a szabad oktatás minden egyéb formájának természetes kiegészítői. Ily intézmények létesítése elsősorban municipális feladat, létesítéséhez tehát a vármegye, város, község saját áldozatkészsége csak úgy megkivántatik, mint bármely más közintézmény, pl. a népoktatás, közfürdő, közvilágítás, közutak stb. létesítéséhez Óhajtanó, hogy a lelkes hangú, meggyőző érvelésű felhívás vidéki városaink intézői részéről meghallgatásra találjon s a község áldozatkészsége lehetővé tegye, hogy a nép legszélesebb rétegei számára szolgáló könyvtárak hazánk minden, legalább 5000 lakossal bíró községében a közel jövőben felállíttassék.

**A baja-apatini vasut érdekeltsege** a napokban járt Hieronymi Károly kereskedelemügyi miniszternél, hogy a vasut mielőbbi kiépítését kérelmezzék. A miniszter kedvező választ adott, amiből következik, hogy e vonal kiépítése már legközelebb megtindul.

Felelős szerkesztő: **Zanbauer Ágoston.**  
Laptulajdonos: az ujvidéki függetlenségi és 48-as párt

## Köhögés

rekedtség, hurut és elnyálkásodás, görcs és számarköhögés ellen ne vegyünk mást,

mint a jóizú



**Kaiser-féle**

mell-karmellákat

a „Három fenyő“-vel.

**5900**

közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány orvosoktól és magánosoktól, kezeskedik a biztos sikerről.

Csomagja 20 és 4 fill. Doboz 60 fill.

Árusítja Ujvidéken: Herzog István, Grossinger J., Küchler Béla, Petrovics és Popovics, Stefanovics L. fia, Klein Oszkár. Továbbá: Strasser István Karióca, Peros K. Bavanište, Houdi J. Ruma, Kozlak A. örökösai Ruma, Ratais T. örökösai Apatin, Brodski A., Adamffy L. Péteryárad, Wryaschkovic Mitrovic, Hainiss Antal India, Wagner Ág. Dobricza, Peternek Ottó Ujsziankamen.

## Meghívó.

A „Titeli önszegélyző szövetkezet“ 1911. évi február hó 12-én d. u. 2 órakor a Hesz Péter-féle vendéglőben tartja

**XVII. évi rendes közgyűlését,** melyre a VI. és VII. cyclus tagjai ezennel meghivatnak.

### Napirend:

1. Elnök és jegyző választása.
2. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése és a zárméleg előterjesztése.
3. A fölmentvény megadása.
4. 12 választmányi tag és felügyelőbizottság választása.
5. Két tag kiküldése a jegyzőkönyv hitelesítésére.
6. Esetleges indítványok 4 nappal a közgyűlés előtt az igazgatóságnál írásban bejelentendők.

### Az igazgatóság.

## Mindennemű sebek

minden tisztátalanság ellen gondosan óvandók,

mivel ezáltal a legkisebb seb is rosszra adhatja magát és nehezen gyógyítható sebbé fajulhat. A **prágai házikenőcs** (Zugsalbe) megbízható szernek bizonyult 40 év óta. Megóvja a sebeket, enyhíti a gyuladást és fájdalmat, hűsítőleg hat, a behegedést előmozdítja.

Postai küldés naponként.

1 doboz 70 fill. — 3 k. 6 f. előzetes postai beküldés ellenében 4 doboz, 7 kor. ellenében 10 doboz bérmentve küldetik Ausztria-Magyarország minden állomására.



**FIGYELNI tessenék a szer és készítő nevére, az árra és védjegyre. Valódi csak 70 fill.**

**B. FRAGNE** cs. és kir. udv. szállító Gyógyszertára a „fekete sashoz“.

Prag, Kleinseite, Neruda-utca sarkán, 203. sz. Raktárak Ausztria-Magyarország gyógyszer-táraiban.

## Meghívó.

A „Báró Hirsch Mór“ Jótékonyági és Önszegélyző Egyesület Ujvidéki fiókja f. é. január hó 29-én d. u. 3-órákor tartja **VI. évi rendes közgyűlését** a kir. kath. magyar főgimnázium dísztermében. A fiók vezetősége e közgyűlésre meghívja az egyesület rendes és pártoló tagjait és az egyesület iránt érdeklődő nagyközönséget, hogy a nagyközönség meggyőződjék ennek a humán egyesületnek üdvös tevékenységéről. Az egyesület ugyanis csekély havi tagsági díj fejében tagjainak orvosi kezelést és ingyenes gyógyszereket nyújt, betegség esetén a tagokat heti segélyben és halál esetére a hozzátartozók halálozási segélyben részesíti. Az egyesület iránt érdeklődőknek készségesen ad felvilágosítást az egyesület orvosa: **Dr. Kemény Soma** (lakik: II. Rákóczi ut 28) és az Ujvidéki fiók titkári hivatala (Templomudvar 3.).

# Zikmund és Tsa Gépgyára vas- s Lágvasöntődjé Ujvidéken.



Gyárt: mezőgazdasági gépeket, öntött vas és lágvasöntvényeket saját és beküldött minták után továbbá transmissiókat és szijkereket, gőzkazánokat és vitzartányokat. E szakmába vág javításokat gyorsan és olcsón készít.

**Tervezetekkel és árjegyzékekkel ingyen szolgálunk.**

**Meghívás.**

Az 1898: XXIII. t.-cz. alapján alakult Országos Központi Hitelszövetkezet kötelékébe tartozó újvidéki hitelszövetkezet, mint az Országos központi hitelszövetkezet tagja, 1911 évi február hó 12-én d. e. 11 órakor a szövetkezet helyiségében

**rendes közgyűlést**

tart, melyre a tagok az alapszabályok 35. §-a értelmében meghívottnak.

**Napirend :**

1. Mult évi üzleteredményről szóló jelentések tárgyalása.
2. Zárszámadások megvizsgálása és a felementvény megadása.
3. Mérleg megállapítása.
4. Tszta jövedelemlről való rendelkezés.
5. Az igazgatóság 3 tagjának választása.
6. Ne lani indítványok.

1910 évi december hó 31-én a tagok száma 608, üzletrészeinek száma pedig 1035 volt; az év folyamán belépett 116 tag 146 üzletrészszel, kilépett 32 tag 51 üzletrészszel.

A felügyelő-bizottság által megvizsgált évi mérleg a szövetkezet helyiségében kifüggesztetett és mindenki által megtekinthető.

Kelt Újvidék 1911 január hó 29.

**Az igazgatóság.**

**Kathreiner-féle  
Kneipp -  
maláta kávé**

csak egyféle létezik, ellenben utánzata tömördek. Miért is óvatosság! Csak eredeti csomagot kérjünk és fogadjunk el e névvel:  
**Kathreiner**



**Világhírű magánjáró és vontatható benzinlokomobilok és cséplőgépek.**

Hegyes vidéken is kitűnően beváltak. A legmegbízhatóbb és legbiztosab üzem, csekély benzinfogyasztás, egyszerű szerkezet. Szívógáztelepeink világhírűek.

**Schwed nyersolajmotorok.**

Magánjáró és vontatható fafűrészszelők és kötőrők.

Teljes malomberendezések.

Gőz és járgányos

Cséplő készletek.

**KELLNER és SCHANZER**

Budapest, V. Aulich-utca 2 sz.

Ügynökök, közvetítők díjaztatnak.

**Meghívó.**

A „*Bulkeszi Segély- és Előlegezési-Egylet mint Szövetkezet*“ t. tagjai ezennel tisztelettel meghívottnak a folyó évi február hó 14-én 9 órakor Stefan Mihály úr helyiségeiben tartandó

**XIX. évi rendes közgyűlésre**

**TARGYSOROZAT :**

1. Ideiglenes elnök választása.
2. Jegyző és két jegyzőkönyvhitelesítő választása.
3. Az igazgatóság és felügyelő tanács jelentése.
4. A mérleg előterjesztése és a felmentvény megadása
5. Öt felügyelő bizottsági tag és két póttag — 1 évi időtartamra — választása.

Bulkeszin, 1911. évi január hó 15-én.

**Az igazgatóság.**

VAGYON.		Mérleg-számla.		TEHER.			
		k.	f.			k.	f.
81	Pénztár számla — —	14969	56	62	Takarékalap számla —	1646	10
57	Ingatlan „ — —	26802	—	76	Átmeneti kamat „ —	3472	47
77	Adósok „ — —	23000	—	82	Tagok befizetési „ —	49062	65
83	Váltótárca „ 195 drb. váltó	289834	—	84	Takarékbetétek „ —	297711	74
88	Berendeyési számla —	357	82	65	Mérleg m. tiszta nyeresemény	3070	42
		354963	37			354963	38

Bulheszin, 1919. december 31.

Hoffmann s. k.  
pénztárnok.

Klosz János s. k.  
igazgató.

Dech F. Jakab s. k.  
könyvelő.

A fő- és segédkönyvekkel összehasonlítván, azokkal megegyezőnek találtuk.

**A FELÜGYELO-TANÁCS.**

Röder Frigyes s. k.

Brunner Károly s. k.

Bauderer János s. k.

Burghardt Dániel s. k.

Wagner József s. k.

**Erőtéljes jóízt**



Egy kocka csupán 1/4 liter forró vízzel leöntve 1 tányér kész, finom húsleves ad.

ad főztének- az a háziasszony, aki

**MAGGI-féle kockából á 5 f**

készült húslevesvel önti fel a hamisleveseket, főzelékeket, mártásokat, sütteket stb.



## Kiadó

a Rákóczi Ferenc-ut 13. számú ujonnan épülő házban 1911. évi május hó 1-ére a második emeleten egy 6 szobás és egy 4 szobás lakás az összes mellékhelyiségekkel, a legnagyobb igényű kényelemmel berendezve, továbbá 2 nagyobb és 2 kisebb igen szép tágas üzlet-helyiség.

Bővebb felvilágosítással szolgál a ház tulajdonosa

**Schwarz Lipót**

Schwarz cég irodájában Hal-tér 12.

## BARTH DOMONKOS könyvkötő és dobozkészítő Ujvidék, Zrinyi Ilona-utca 15.

Allandó raktáron tart: üzleti és jegyzőkönyveket minden nagyságban, női kalapdobozt 80 fillértől, posta és szabó skatulyákat 50 fillértől felfelé — jobb mint a bőrönd, mivel könnyű, igen erős és tartós! Dobozok mérték szerint, valamint postai megrendelések azonnal szállítanak és olcsó árban számíttatnak. Könyvkötések legmodernebb kivitelben; kívánatra minták a házba küldetnek. Elvállalok szakmamba vágó mindennemű munkákat s kezeskedem a legjobb kivitelről.

Teljes tisztelettel  
12—52 BARTH DOMONKOS.

## Ház eladás.

Egy jó anyagból épített lakóház a kame-nici utca 21 sz. alatt, a vasuti állomással szemben, szabad kézből előnyös árban eladó. Bővebbet ugyanott.

BERGER RIZZI gépirói, könyvvi-teli és gyorsírói

□□□ SZAKISKOLÁT NYITOTT, □□□  
mely minden hó 1-én és 15-én kezdi az illető tanfolyamot, még pedig szigorúan szakképzett, lelkiismeretes és célszerű vezetés mellett.

## A legujabb rendszerű írógépek!

A gépirás tanfolyama 2 hétig, a könyvvitelé és gyorsíráse 4 hónapig tart. Oktatás nyerhető a német nyelvben is.

DIJAK: a gépirás egész tanf. 20 kor., könyvvitel 12 kor gyors, írói 10 kor., a német nyelvi 8 kor. havonként Bővebb felvilágosítás és jelentkezés Hán-utca 5. sz

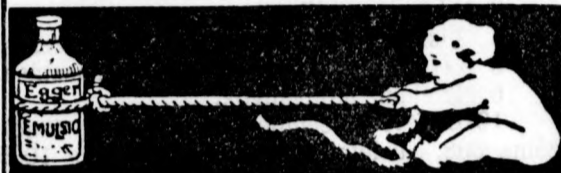
## Fix fizetés

és magas jutalék mellett alkalmazunk vidéki ügynököket, sorsjegyek részlet-fizetésre való eladásához. Havonként elérhető jövedelem 300—600 korona.

HECHT Bankház Részvénytársaság, Budapest, Ferenczlek tere 6.

## EGGER EMULSIO

csak e védjeggyel valódi.



Minden szülő adjon hideg időszakokban gyermekeinek EGGER EMULSIÓT, mert ez erősíti a gyermeket, előmozdítja a csont-képződést, fejleszti és táplálja. Hatásos el-lenszere a köhögésnek, gyomorrenyhéségnek. Megbecsülhetetlen fogzás idején. Hirneves orvosok ajánlják, mert a legjobb csukamáj-olaj preparatum, nincs kellemetlen szaga, jóízű, könnyen emészhető és elejét veszi a különféle gyermekbetegségeknek.

Egy üveg ára 2 kor., a gyógyszerárakban. Póstan 3 üveget bérmentve 6 kor.-ért a pénz előzetes beküldése után vagy utánvétellel küld. „Nádor gyógyszerár,” Budapest, VI. Váci-körut 17.

## Meghívó.

### Az Ujvidéki Takarékpénztár

folyó évi február hó 12-én délelőtt 10 órakor saját székházában tartja

## XLVI. évi rendes közgyűlését

melyre a t. részvényesek az alapszabályok 16.\* §-ra való utalással ezennel meghivatnak.

### TÁRGYSOROZAT:

1. Jegyzőkönyvi hitelesítők választása;
2. Igazgatósági jelentés;
3. Mérleg előterjesztése a felügyelő-bizottság jelentése kíséretében;
4. A mérleg megállapítása és a felmentvény megadása;
5. A tiszta nyereség felosztása feletti határozathozatal;
6. A sorrend szerint kilépő igazgatósági tagok helyének betöltése;
7. A felügyelő bizottság választása.
8. Esetleges igazgatósági indítványok.

### Az igazgatóság.

\* A közgyűlésen résztvehetnek mindazon részvényesek, akik egy vagy több részvény birtokosai s mint ilyenek a közgyűlés előtt legalább 30 nappal a társulat részvénykönyvében beiktattak s e részvényeiket le nem járt szelvényeivel együtt a közgyűlés megtartása előtt legalább 8 nappal Ujvidéken az intézetnél és Budapesten a Budapest-lipótpárosi takarékpénztárnál vagy a Magyar leszámítoló és pénzváltó banknál letéteményezték.

A mérleg, valamint az igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentések 1911. február 6-tól az intézet üzleti helyiségében megtekinthetők.

# Ujvidéki Takarékpénztár

## Mérleg-Számla.

Vagyon.

1910. december 31-én.

Teher.

	Kor.	f.	Kor.	f.		Kor.	f.	Kor.	f.
Pénzkészlet . . . . .	255693	56			Részvénytöke: 1910. évi osztalékra jogosított	1200000	—		
Értékpapírok . . . . .	1237843	—			1911. évtől " "	800000	—	2000000	—
Váltó tárca . . . . .	7532496	13			Alapok: Tartalék alap . . . . .	962534	36		
Kölcsönök:					Ház érték csökkenési alap . . . . .	11603	82	* 974138	18
Törlesztés és kamatozó kötvényekre . . . . .	6881113.67				Betétek; Rendes betét . . . . .	5061968.41			
Községi kötvényekre . . . . .	867370.78				Heti betét . . . . .	181566.87		5243535	28
Kezességi kötvényekre . . . . .	42524.59				Engedményezett kölcsönök:				
Előlegek értékpapírokra és ékszerekre . . . . .	12201	90			Törlesztéses és kamatozó kötvényekre . . . . .	5875901.77			
Intézeti ház . . . . .	400000	—			Községi kötvényekre . . . . .	867370.78		6743272	55
Felszerelés . . . . .	16000	—			Intézeti házkölcsön . . . . .	215562	16		
Pedezet folyószámlai adósok . . . . .	1553199	06			Visszleszámított váltók . . . . .	2916876	45		
Árverésen vett ingatlanok . . . . .	95001	03	18893443	72	Fel nem vett osztalék . . . . .	1020	—		
					Hitelezők . . . . .	418084	64		
					Átmeneti kamatok . . . . .	138468	66	15676819	74
					Tiszta nyereség . . . . .			242485	80
			18893443	72					
								18893443	72

\* Az ideai dotatióval K 1000.000.—ra emeltetik, és alapítunk K 25000.— osztalék tartalékalapot,

Tartozik.

Veszteség-nyereség-számla.

Követel.

	Kor.	f.	Kor.	f.		Kor.	f.	Kor.	f.
Költség . . . . .	69754	09			Nyeremény áthozat 1909. évről . . . . .	29722	80		
Betét kamat . . . . .	198631	55			Házjövedelem . . . . .	19395	—		
Betét kamat-adó . . . . .	19863	16			Ingatlanok jövedelme . . . . .	3133	33		
Visszleszámítási kamat . . . . .	153741	01			Kamatok: váltók után . . . . .	435717.76			
Engedményezett kölcsönök után fizetett kamat . . . . .	350575	11			kölcsönök után . . . . .	460420.50			
Adók . . . . .	33423	13			folyószámlai adósok után 50525.11				
Leírás a berendezésből . . . . .	1678	90			előlegek után . . . . .	1523.70			
Leírás kétes követelésekre . . . . .	8271	60			értékpapírok után . . . . .	51562.94		999750	01
A háztörlesztési alap kamatoztatása . . . . .	552	56	836491	11	Jutalékok és egyéb nyereségek . . . . .	26975	77	1078976	91
Tiszta nyereség . . . . .			242485	80					
								1078976	91
			1078976	91					

Ujvidék, 1910. évi december hó 31-én.

Göbel Lajos s. k.  
pénztárnok.Szélig József s. k.  
főkönyvelő.

Igazgatóság:

Galassa Henrik, elnök és vezérigazgató, Havas Emil, Herger Ágoston, Dr. Kleiszner Gusztáv, Dr. Kubinyi Károly, Dr. Kann Sándor, Leitner Zsigmond, máteházi Matkovits Béla, Radovanovits György, Rösler Albert, Szalay Lajos, Dr. Szlezák Lajos, Schwarcz Ármin, Schwarcz Izidor, Winkle István.

Jelen mérleget, és veszteség- és nyereség-számlát a fő- és segédkönyvekkel összehasonlítottuk, azok egyes tételeit a megejtett leltározás után a főkönyvvel és a tényleg meglévő értékekkel megegyezőnek, a törvény és alapszabályaink értelmében felállítottak találtuk.

Felügyelő bizottság:

Brunner Ede elnök, Dietzgen Gábor, Pósa Ernő, Kovács J. Kálmán, Gold Béla, Fejér Gábor, Szepesi Sándor, Gróf d' Orsay Olivér,

**Kiadó lakás.**

3 szoba, konyha stb. február 1-től.  
Vörösmarty-utca 5.

Többszörös kitüntetésben részesült  
szencziós csodaháziszer

A DR. BOROVSZKY-FÉLE

**Borolin**

mely városunk piacán is megjelent. —  
Ez a háziszer hatásában és erőlkötésében  
felülmúlhatatlan háziszer gümökóros  
izom- és idegfájdalmak, fej- és fogfájás, lovábbá, minden  
meghülés okozta bajok, mint rheuma köszvény, csusz, ischiás,  
ízületlőb, zsábjában szenvedők, végül fagyás okozta és  
égési sebek fájdalmainak megszüntetésére. Kiváló  
fertőtlenítő- és testóvó háziszer.

Kapható városunkban a következő cégeknél:  
Grossinger János és Vuics János gyógyszer-  
részeknél, Klein Oszkár duogeriájában, Wagner  
Testvérek, Stefanovits L. fiai, Nenadovits W.,  
Stojkovits J. István, Brodszky A. Rosenbluth  
Samuel, Petrovits P. György kereskedőknél és  
végül Dragincics Koszta ügynökségében 1.20.

2.— és 2.50 K-as üvegekben. Készítik  
Dr. Borovszky R. orvos és Borovszky K.

Budapest, II., Fő-utca 77.

Eredeti szerémi hegyi

**BOROK**

eladása 50 litertől felfelé

**hordókban és palackokban,**  
5 litertől feljebb a házhoz is szállítva.

Kész új hordók forrázva  
állandóan raktáron vannak.

**Wachtl Imre kádár**

Ujvidék, Petőfi-utca 8. szám.  
(saját házában).

**APOLLO SZÍNHÁZ.**

Ujvidék.

A lelegeánsabb közönség kedvelt szórakozó helye. Kétnaponként változó elsőrangú, fővárosi, szigorúan családias műsor! — Kézenyelen berendezett, jól szellőztetett helyiség. Előadás kezdete hétköznaponként este 6-tól 11-ig. Vasár- és ünnepnap d. u. 4-től.



Védjegy: „Horgony“

**A Liniment. Capsici comp.,  
a Horgony-Pain-Expeller**

egy régióknak bizonyult háziszer, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvénynél, oszónál és meghüléséknél.

**Figyelmeztetés.** Silány hamisítványok miatt be-  
vásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan eredeti  
üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel  
és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van  
csomagolva. Ára üvegekben K—80, K 1.40 és K 2.—  
és ügyszólván minden gyógyszerárban kapható. —  
Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

**Dr. Richter gyógyszerháza az „Arany oroszlánhoz“,  
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.**

Évről-évre gyarapodó vevőkörünk áruszükséglete sok cikkben  
jelentékeny mennyiséget tesz ki.

Cégünk ennek következtében közvetlen a ter-  
melőkkel kötött egyezségek alapján N A G Y  
előnyökhöz jutott; de ezen előnyöket kizárólag  
nagyrabecsült vevőinek biztosítja.

**Fűszer, csemege, Kávész és bor szükségletét  
legolcsóbban tehát**

**Wagner Testvérek**

cégnél UJVIDÉKEN szerezheti be.

Saját érdekében kérjen árlapot.

32—50.

Ujvidék szabad királyi város polgári céllövész-egyesülete.

Alapítási év 1790.

**M E G H I V Ó**

Alapítási év 1790.

a lövölde nagytermében 1911. évi február hó 2-án csütörtökön délután 3 órakor megtartandó

**121. évi rendes közgyűlésre**

UJVIDÉK, 1911. évi január hó 14-én

A lövészmeisteri hivatal.

N A P I R E N D:

1. Két jegyzőkönyvhitelesítő választása.
2. Az évi jelentés előterjesztése.
3. A számvizsgálók jelentése.
4. Főlövészmeister, 2 lövésztanácsos és egy ügyész választása.
5. Netáni indítványok.

**Eredeti „OTTO“ motorok**

benzin, benzol, petrolin, szivógáz és nyersolaj üzemre  
malmok és ipargépek hajtására a legalkalmasabb és  
legolcsóbb üzemelő.

**Biztos, nyugodt üzem!**

**Kiessling E. és Társa, Leipzig-Plagwitz**

gyártmányú famegmunkáló gépek, asztalosok és fűrésztel-  
telepek részére.

**A magán járó eredeti „OTTO“**

benzinlokomobilok nélkülözhetetlenek minden gazdának, Gép  
motor- és Hengerolajok, Hajtószijak stb. stb.

**Langen és Wolf motorgyár Budapest—Wien**

Fióktelep: Ujvidék Temerini-utca 7.  
Kérjen árjegyzéket és költségvetést!

**Báli meghívókat**

készít gyönyörű kiállításban Friedmann Sándor nyomdája.